

Spørgsmål til Tiny Church arkitektkonkurrence

1. Skal konkurrencen afleveres fysisk på printet A1-planche eller digitalt som PDF på denne mail?

Konkurrencen skal besvares ved aflevering af fysisk materiale

2. Såfremt den afleveres digitalt, hvordan sikrer vi, at forslaget afleveres anonymt?

Besvarelse af konkurrencen skal ske fysisk og ikke digitalt

3. Har I en portal eller lignende, hvor I svarer på spørgsmål der sendes ind vedrørende konkurrencen? Så alle kan få tilgang til svarene.

Spørgsmål og svar til konkurrencen kan findes på <https://www.kirkefondet.dk/nyheder-liste/nyheder-detajler/arkitektkonkurrence-tiny-church-i-nordhavn.html>

4. Spørgsmålet til denne formulering: *Fremsendte forslag skal kunne dokumentere, at de arkitekter/arkitektfirmaer, der indsender forslag, efterfølgende skal kunne løse opgaven som bygherrerådgiver, formulere detailprojekt og stå for myndighedskontakt, økonomistyring, tilsyn mm.*

Vi har som udgangspunkt ikke en lang portefolie af byggede projekter, men kun mindre projekter og derfor ville vi høre om dette er en nødvendighed for at deltage i konkurrencen? Er der mulighed for efterfølgende - i tilfældet af at man har vundet - at kunne parre sig med en større tegnestue, som kan hjælpe med realiseringen er projektet?

I forlængelse af ovenstående spørgsmål kræves, at der ved aflevering af forslag vedlægges dokumentation for, at andet arkitektfirma kan løse opgaven som beskrevet og er indstillet på det.

5. Hvor skal kirken flyttes hen, når der ikke længere er brug for den i fiskerihavnen?

Kirken skal evt. flyttes til kommende kirkegrund i nærheden af den internationale skole – ved nuværende containerhavn

6. Hvilken skala skal tegningsmaterialet være?

Der er ingen specifikke ønsker vedr. skala/målestoksforhold

7. Skal A1-planchen være højformat eller lavformat?

Det er valgfrit

8. *"Fremsendte forslag skal kunne dokumentere, at de arkitekter/arkitektfirmaer, der indsender forslag, efterfølgende skal kunne løse opgaven som bygherrerådgiver, formulere detailprojekt og stå for myndighedskontakt, økonomistyring, tilsyn mm."* Hvilken type dokumentation menes der her? Kan dokumentationen vedlægges forslaget, eller skal den indpasses på A1 planchen?

Det skal dokumenteres, at forslagsstiller enten selv eller i samarbejde med et arkitektfirma er i stand til professionelt at løse opgaven og dokumentation vedlægges forslaget.

9. Hva er tenkt med resten av plassen rund tomten? Har ikke klart å finne noe reguleringsplan eller lignende.

Der findes ingen vedtagne planer for nævnte område.

10. Efter at have læst konkurrenceprogrammet er vi i tvivl om leveringsformen. Forslaget skal printes på et A1-planche og afleveres til den fysiske adresse eller afleveres digitalt til denne e-mailadresse?

Forslaget skal afleveres til den fysiske adresse printet - på A1-planche

11. Hvilke oplysninger kræves i bilaget "kuvert med afsenderoplysninger"? Vi kan uden problemer inkludere CVR, bankforbindelse, forsikring og medlemskab af Arkitektforeningen hvis det er påkrævet, men sig til hvis yderligere oplysninger er påkrævet.

De nævnte oplysninger er tilstrækkelige

12. I tilfælde af at forslagsdokumenterne skal udskrives, er det så også påkrævet at levere en digital kopi? Hvordan skal det i så fald leveres i forhold til: format, e-mail eller udbudsplatform osv.?

Forslagsdokumenterne ønskes afleveret i fysisk form til den i konkurrencen nævnte adresse. Det er ikke påkrævet at aflevere en digital kopi.

13. Vi fandt konkurrencen på Arkitektforeningens hjemmeside, og vi kan ikke finde Bilag 2 på den, ville det være muligt at få den tilsendt eller skal vi kigge et andet sted hen?

Bilag 2 findes på: <https://www.kirkefondet.dk/arkitektkonkurrence-tiny-church-i-nordhavn.html>

14. Er det påkrævet at dokumentere overholdelse af den frivillige bæredygtige klasse i konkurrenceforslaget, eller dokumentationen herfor kræves først, efter at konkurrencen er afgjort?

Dokumentation er ikke påkrævet sammen med forslaget

15. Skal endeligt forslag sættes færdigt op på en A1-planche i PDF-format, således at I derefter kan printe den?

Forslaget skal afleveres til den fysiske adresse printet - på A1-planche

16. I skriver, at der skal vedlægges anonym kuvert med afsenderoplysninger? Hvordan tænkes dette gjort, hvis forslaget mailes?

Forslaget ønskes afleveret i fysisk form anonymt - bilagt lukket kuvert med afsenderoplysninger.

17. Skal projektet tillægges et motto eller lign?

Der er ikke noget krav/ønske herom.

18. "Materialet skal kunne vises på en A1-planche" - Betyder dette, at det indleverede materiale udelukkende består af en planche i A1-format, eller kan der for eksempel også indleveres en model?

Det er ikke et krav/ønske, at der leveres fysisk model af forslag

19. "Fremsendte forslag skal kunne dokumentere, at de arkitekter/arkitektfirmaer, der indsender forslag, efterfølgende skal kunne løse opgaven..." - Betyder dette, at der i det indleverede konkurrence materiale, skal dokumenteres for at opgaven kan løses af indsenderen, eller bliver der refereret til et efterfølgende forløb?

Der skal i det indleverede konkurrencemateriale dokumenteres, at opgaven mht. bygherrerådgivning m.m. kan løses af indsenderen – evt. efter aftale med andet arkitektfirma.

20. Er det tilladt at bruge svensk som konkurrencesprog?

Ja

21. Må forslagene (i A1-format) indsendes digitalt via kirkefondet@kirkefondet.dk?

Forslaget skal afleveres til den fysiske adresse printet - på A1-planche

22. I hvilken målestok skal tegningerne præsenteres?

Der er ingen specifikke ønsker vedr. skala/målestoksforhold

23. Økonomi - Der står, at løst inventar ikke er del af den oplyste samlede økonomiske ramme. Gælder det også for døbefont, alter og kors - at man skal komme med et bud på det/ tegne det ind, men ikke have det indeholdt i den overordnede økonomiske kalkulation?

Man er velkommen til at komme med et bud på /tegne døbefont, alter, kors mm. – uden at indeholde det i den økonomiske kalkulation

24. Aflevering - Skal hele forslaget fremgå af en enkelt A1-planche, dvs. at økonomisk kalkulation og anden dokumentation er sat på planchen?

Dokumentation, kalkulation m.v. skal vedlægges forslaget

25. Dokumentation - "Fremsendte forslag skal kunne dokumentere, at de arkitekter/arkitektfirmaer, der indsender forslag, efterfølgende skal kunne løse opgaven (...)" - Menes der, at der skal kunne dokumenteres på forespørgsel, eller skal det indgå i afleveringen?

Det skal dokumenteres, at forslagsstiller enten selv eller i samarbejde med et arkitektfirma, er i stand til professionelt at løse opgaven og dokumentation vedlægges forslaget.

Generelt vedr. aflevering:

Der leveres en A1-planche og ikke flere A4-stykker papir, som skal opsættes. En A1-planche kan leveres rullet i et rør, og deri kan også være A4 dokumentation og lukket kuvert.

26. I konkurrenceprogrammet står der: "Tiny Church skal skabe et offentligt udendørs samlingssted - såvel planlagt som spontant. Og den skal fremstå som et "helligsted", hvor man kan søge hen også når der ikke sker noget i kirken..." - Betyder det at kirkerummet altid skal være tilgængeligt eller menes der at man skal kunne tage ophold ved og omkring kirken (f.eks. under et tagudhæng) også når selve kirkerummet er lukket?

Det er primært tænkt som sidst nævnt – ”at man skal kunne tage ophold ved og omkring kirken (f.eks. under et tagudhæng) også når selve kirkerummet er lukket”

27. Må løsningen bestå af flere adskilte bygningsvolumener; kan eksempelvis kirkesal, toilet og køkken være hver sin bygning?

Der er ikke sat nogen begrænsning vedr. dette.

28. I konkurrenceprogrammet står der: "Materialet skal kunne vises på en A1- planche og leveres anonymt bilagt en kuvert med afsenderoplysninger." - Ønskes der en fysisk, printet A1-planche eller en fil (f.eks på USB) som I selv printer?

Ja, der ønskes en fysisk printet A1-planche

29. Er der krav om tilmelding for at deltage i konkurrencen? Eller indleverer man bare et forslag - senest den 19. januar kl. 12:00 - der opfylder de angivne betingelser i konkurrencematerialet?

Der er ikke krav om tilmelding for at deltage i konkurrencen

30. Grundet de inspirerende og tiltalende referencer vedlagt konkurrencebladet, er vi blevet lidt i tvivl om hvor meget af projektet der forventes at kunne skilles ad og direkte genopsættes et andet sted?

Bygningen skal kunne flyttes i større eller mindre moduler.

31. Hertil er vi i tvivl om hvorvidt kirken forventes isoleret efter danske standarder, eller om det bare skal kunne lukkes af og opvarmes ved brug, men uden en reguleret isolering?

Bygningen skal kunne opvarmes ved brug af mindst mulig energi.

32. Er et handicaptoilet på 2,1x2,3m et krav?

Gældende lovgivning vedr. tilgængelighed skal opfyldes.

33. The format of the delivery is an A1. We would like to know if there is a common template as well for everyone or if we are free to do this A1 as we prefer.

The proposal is delivered on an A1 planchette, which can be landscape or portrait format

34. Our proposition will be conform with the seven requirements of the FBK but should all those points be already mentions and represented in the A1.

The seven requirements must subsequently be demonstrable.

35. Kan vi som norsk arkitektkontor delta i denne konkurransen?

Ja – det er mulig

36. Kan vi i tilfellet levere konkurranseutkast med tekst på norsk?

Ja – det er mulig

37. Er det mulig å få eksempler på nivå for "overordnet økonomisk kalkulation"?

Prosjektet skal kunne realiseres indenfor en total ramme på 3 mill kr. incl. moms og incl. honorar. I dette beløp inngår ikke utgifter til løst inventar samt utgifter relatert til grunden.

38. Er det mulig å få eksempler på hvordan man dokumenterer "at de arkitekter/arkitektfirmaer, der insender forslag, etterfølgende skal kunne løse oppgaven som bygherrerådgiver, formulere detaljprosjekt og stå for myndighedskontakt, økonomistyring, tilsyn mm"?

Det er frit, hvordan forslagsstiller vil dokumentere, at forslagsstiller enten selv eller i samarbejde med et arkitektfirma, er i stand til professionelt at løse oppgaven, men dokumentation herfor skal vedlægges forslaget.

39. Et enkelt spørsmål ift. Rumprogram: Er der krav/ønske om toalettfaciliteter?

På side 4 i konkurranseprogrammet står bl.a. følgende:

- *Alter og døbefont skal indtænkes og evt. indtegnes i forslaget.*
- *Det samme gælder for andre nødvendige installationer og inventar som køkken og toiletforhold.*

Dermed er signalert, at der er et ønske om toalettfaciliteter

40. I konkurranseprogrammet etterspørres det en situasjonsplan. Finnes det et digitalt grunnlag som vi kan benytte som underlag i dwg-format eller lignende?

Der findes ikke et digitalt grunnlag, der kan benyttes som underlag til situasjonsplan

41. Dersom man må sende konkurranseforslaget med posten, er det tilstrekkelig at forslaget er sendt og stemplet innen 19.01.2023, kl. 12, eller skal det være kommet frem innen denne dato/tidspunkt?

Materialet skal være Kirkefondet i hænde senest 19.01.2023 kl. 12.00

42. Der forventes en bygning på op til 75 m², hvoraf det centrale rum forventes at udgøre ca. 50 m. Fråga 1: 75m² är det BYA eller BRA?? (Byggnasarea (BYA) - den yta som byggnaden upptar på marken - Bruksarea (BRA)- den sammanlagda ytan av varje separat enhet.)

De 75 m² er bygningens bruttoareal d.v.s. BYA.

43. Vi er i tvivl om hvordan vi skal forstå formuleringen “Omsat i kvadratmeter forventes der en bygning på op til 75 m², hvoraf det centrale rum forventes at udgøre ca. 50 m².”
Er det rigtigt forstået at bygningens fodaftryk, inkl. ydervægge, forventes at være 75m²?
Eller skal de 75m² forstås som jeres forventning til brugbare kvadratmeter (altså ekskl. ydervægge)?

De 75 m² er bygningens bruttoareal (fodaftryk)

44. As it is an competition with anonymous authors, and you accept proposals to be delivered via courier. Do you have a routine to preserve anonymity? It seems the couriers cannot deliver without our name and contact info printed on the package. Is this ok, or do we need to make sure it is delivered to you without this information on the outside of the package?

It is not a problem with sender contact info mentioned or printed outside the package, because the package-paper will be removed before the proposals is passed over to the assessment committee.

45. During what hours in the day would there be someone there to be able to receive our proposal?

Normally there will be people on our office Monday to Friday between 10 and 15 to receive your proposal.

46. Is it ok to submit a CV in English?

It is okay to submit a CV in English.

47. Is it ok to submit the project A1 and documentation in English?

Yes